

tizi



Tankstelle

DE

EN

IT

FR

ES

tizi Tankstelle

DE



DE

2

DE

Willkommen im tizi Club!

Herzlichen Glückwunsch! Schön, dass du dich für ein tizi Produkt entschieden hast.

Mit diesem Produkt erhältst du Zugang zum tizi Club mit vielen Vorteilen:

- Mit jedem tizi Produkt Punkte sammeln
- Frühen Zugang zu neuen Produkten
- Exklusive Deals nur für Mitglieder

Melde dich jetzt kostenlos an:

➔ www.tizi.tv/club

tizi Produkte sind smart und durchdacht. Wir freuen uns, wenn du uns weiterempfehlst!

Deine tizi Tankstelle im Überblick

► Grafik Seite 2

1 Netzstecker

Ab in die Steckdose damit!

2 tizi AUTO MAX POWER+ Port

Dank tizi AUTO MAX POWER+™ laden Geräte automatisch mit dem höchsten Ladestrom:

- USB PD (Power Delivery) Geräte (bis 60W)
- USB Standard Geräte (bis 12W)

Deine tizi Tankstelle erkennt den Strombedarf und die Art des Gerätes.

Tipp: ab iPhone 8, ab iPhone X, ab iPad Pro

Zum schnellstmöglichen Aufladen muss ein USB-C auf Lightning Kabel von Apple verwendet werden. Eine Verwendung eines USB-C-auf-A Adapters mit einem normalen Lightning Kabel verringert die maximal mögliche Ladegeschwindigkeit.

Tipp: iPad mit 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Wenn ein iPad mit 30-Pin Kabel "Lädt nicht" zeigt, dann das Ladekabel kurz ab- und anstecken. Danach lädt es.

Tipp: Gute USB-C Kabel nutzen!

Verwende generell nur USB-C Kabel von tizi oder von anderen Markenherstellern. No-Name Kabel haben meist einen sehr geringen Kupferanteil (nur so kann an den Herstellungskosten gespart werden). Dies führt zu sehr schlechten Ladeergebnissen.

Weitere Fragen?

➔ www.tizi.tv/help

Technische Daten

★ Eingang: 100-240V~ 50-60Hz 1,3A

★ Ausgang Power Delivery (PD):

AUTO MAX POWER+

20V = 3A

18V = 3A

15V = 3A

12V = 3A

9V = 3A

5V = 3A

★ Ausgang USB Standard:

5V = 2,4A

5V = 2,1A

5V = 1,5A

5V = 1,0A

5V = 0,5A

★ Ausgang: 60W max

★ Überlastschutz

★ Übertemperaturabschaltung

★ Standby Power < 0,1W

★ Betriebstemperatur: -10°C bis 35°C

Entdecke weitere tizi Produkte

➔ www.tizi.tv/more

tizi **TURBOLADER** **3x** **BLACK**



tizi flip



tizi Knubbi



tizi **TANKSTATION** **4x** **MEGA**

TOPLOADER



Sicherheitsinformationen

Achtung: Deine tizi Tankstelle wird mit Netzspannung 100V - 240V betrieben. Es ist lebensgefährlich, die Tankstelle zu öffnen oder in Nähe von Feuer und Wasser zu bringen. Deine tizi Tankstelle ist für den Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt. Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsinformationen kann es zu einem Brand, Stromschlag oder Verletzungen und Beschädigung der angeschlossenen Geräte kommen.

Informationen zum bestimmungsgemäßen Gebrauch

Wenn du deine tizi Tankstelle zum Aufladen deiner USB Geräte verwendest, stelle sicher, dass die Tankstelle vollständig zusammengesetzt ist, bevor sie mit einer Steckdose verbunden wird. Der Netzstecker muss einen festen Sitz in der Steckdose haben. Beim Betrieb von Netzteilen, mit oder ohne angeschlossenen Geräten, können Geräusche, wie Pfeifen, Surren oder Brummen entstehen. Dieses Verhalten ist normal und bedeutet keinen Defekt des Gerätes.

Deine tizi Tankstelle darf niemals mit nassen Händen an eine Netzsteckdose angeschlossen, aus einer Steckdose herausgezogen werden. Bitte ebenfalls die jeweils den USB Geräten beiliegenden Nutzungs- und Sicherheitshinweise beachten. Die tizi Tankstelle kann sich beim normalen Betrieb des Geräts erwärmen. Die tizi Tankstelle darf nicht bei kondensierenden klimatischen Bedingungen, etwa unmittelbar nach langer Lagerung in kalter Umgebung betrieben werden. Bitte keine defekten USB Kabel verwenden.

Trenne die tizi Tankstelle von der Steckdose und löse alle Kabel in folgenden Situationen:

- Deine tizi Tankstelle war Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt oder Flüssigkeit ist in das Gehäuse gelangt.
- Deine Tankstelle wurde fallen gelassen, das Gehäuse wurde beschädigt oder das Gerät ist wartungs- oder reparaturbedürftig.

Europäische Union – Informationen zur Entsorgung



Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Gebe dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.



Welcome to the tizi Club!

Congratulations! Thanks for choosing a tizi product.

With the purchase of this product you receive an exclusive membership to the tizi Club with many benefits:

- Collect Points with every tizi product
- Early access to new products
- Exclusive deals for members only

Register for free now:

➔ www.tizi.tv/club

tizi products are smart and thought-out. We'd be delighted if you tell your friends about us!

Your tizi Tankstelle at a glance

▶ Illustration Page 2

1 Power Plug

Just plug it in!

2 tizi AUTO MAX POWER+ Port

Thanks to tizi Auto Max Power+™ Port, all devices automatically charge with the highest possible charging current:

- USB PD (Power Delivery) devices up to 60W
- USB Standard devices up to 12W

Your tizi Tankstelle will detect your device and its charging requirements to get you fully charged as quickly as possible.

Tip: from iPhone 8, from iPhone X, from iPad Pro

For fastest charging you should use a USB-C to Lightning cable from Apple. The use of a USB-C-to-A adapter with a regular Lightning cable will reduce the maximum charging speed.

Tip: iPad with 30 Pin (iPad 2nd Gen, iPad 3rd Gen)

If an iPad connected via a 30-pin cable shows "Not charging", please disconnect it from tizi Tankstelle and then reconnect it. It will then start to charge.

Tip: Use good USB-C cables!

Always be sure to use USB-C cable from tizi or other brand manufacturers. No-Name cables often have a very low content of copper (helps to reduce manufacturing costs). This results in very slow charging.

Further Questions?

➔ www.tizi.tv/help

Technical Specification

★ Input: 100-240V~ 50-60Hz 1.1A

★ Output Power Delivery (PD):

AUTO MAX POWER+

20V = 3A

18V = 3A

15V = 3A

12V = 3A

9V = 3A

5V = 3A

★ Output USB Standard:

5V = 2.4A

5V = 2.1A

5V = 1.5A

5V = 1.0A

5V = 0.5A

★ Output: 60W max

★ Overload protection

★ Over temperature protection

★ Standby Power < 0.1W

★ Operating temperature: -10°C to 35°C

Discover other tizi Products

➔ www.tizi.tv/more

tizi *TURBOLADER* **3x** BLACK



tizi flip



tizi Knubbi



tizi *TANKSTATION* **4x** MEGA

TOPLOADER



Safety information

Caution: Your tizi Tankstelle is meant for operation with 100V - 240V. It is dangerous to open your tizi Tankstelle, or expose it to fire or water. tizi Tankstelle is intended for indoor use in dry environments. Nonobservance of this safety information could result in fire, electric shock, or other injuries, or damage to your connected devices. Keep out of the reach of children.

Information about normal use

When charging your USB devices with your tizi Tankstelle, please ensure that it is completely assembled before connecting it to your wall outlet. The power plug must have a firm seat within the outlet. During the use of power supplies, with or without connected devices, it is possible that certain noises like whistling, humming or buzzing occur. This behavior is normal and does not mean a device is defective.

Do not connect or disconnect your tizi Tankstelle from a wall socket if your hands are wet. Please also adhere to the safety information of your USB devices. tizi Tankstelle may get warm during normal use. tizi Tankstelle may not be used in damp conditions, or immediately after long storage in the cold. Do not use with defective USB cables.

Remove tizi Tankstelle from your wall outlet and disconnect all cables in the following cases:

- tizi Tankstelle was exposed to rain or other dampness, or it came in contact with liquids.
- tizi Tankstelle was dropped from a large height, the casing was damaged, or you suspect that service or repair is required.

European Union—Disposal Information



This symbol means that according to local laws and regulations your product shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Benvenuti nel club tizi!

Congratulazioni! Siamo lieti che tu abbia scelto un prodotto tizi.

Grazie a questo prodotto accedi al club tizi con molti vantaggi:

- Collezionare punti a ogni prodotto tizi
- Anteprima assoluta dei nuovi prodotti
- Offerte esclusive riservate solo ai membri

Registrati gratuitamente:

➔ www.tizi.tv/club

I prodotti tizi sono intelligenti e sapientemente congegnati. Passa parola!

Riepilogo tizi Tankstelle

► Grafico a pagina 2

1 Spina

Da inserire nella presa di corrente!

2 Porta tizi Auto Max Power+

Grazie a tizi Auto Max Power+™ ricarichi i dispositivi automaticamente mediante potenza di corrente massima:

- USB PD (Power Delivery) dispositivi (fino a 60W)
- USB Standard dispositivi (fino a 12W)

tizi Tankstelle riconosce il fabbisogno di corrente e il tipo di dispositivo, così i tuoi dispositivi sono di nuovo pronti all'uso in modo estremamente rapido.

Consiglio: da iPhone 8, da iPhone X, da iPad Pro

Para una carga más rápida, debe utilizar un cable USB-C a Lightning de Apple. El uso de un adaptador USB-C-ad-A con un cable Lightning regular reducirá la velocidad máxima de carga.

Consiglio: iPad con 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Se un iPad con cavo da 30 pin non mostra segnali di caricamento, staccalo brevemente dall'alimentatore e reinsertiscilo. Successivamente si caricherà.

Consiglio: Usare buoni cavi USB-C!

Sempre essere sicuri di utilizzare un cavo USB-C da tizi o da altri produttori di marca. Cavi senza nome hanno spesso un bassissimo contenuto di rame (aiuta a ridurre i costi di produzione). Questo si traduce in un comportamento ricarica molto lenta.

Altre domande?

➔ www.tizi.tv/help

Dati tecnici

★ Input: 100-240V~ 50-60Hz 1,3A

★ Output Power Delivery (PD):

AUTO MAX POWER+

20V = 3A

18V = 3A

15V = 3A

12V = 3A

9V = 3A

5V = 3A

★ Output USB Standard:

5V = 2,4A

5V = 2,1A

5V = 1,5A

5V = 1,0A

5V = 0,5A

★ Output: 60W max

★ Protezione da sovraccarico

★ Spegnimento per surriscaldamento

★ Potenza in standby < 0,1W

★ Temperatura di funzionamento: -10°C a 35°C

Scopri altri prodotti tizi

➔ www.tizi.tv/more

tizi *TURBOLADER* **3x** BLACK



tizi flip



tizi Knubbi



tizi *TANKSTATION* **4x** MEGA TOPLOADER



Informazioni di sicurezza

Attenzione: tizi Tankstelle funziona con una tensione di rete pari a 100 V - 240 V. Aprire il tizi Tankstelle o posizionarlo in prossimità di fuoco e acqua rappresentano un pericolo di morte. tizi Tankstelle è destinato a un impiego in ambienti asciutti. Una mancata osservanza delle presenti informazioni di sicurezza può causare un incendio o lesioni e danni dei dispositivi collegati. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Informazioni per un uso conforme

Se utilizzi tizi Tankstelle per ricaricare i dispositivi USB assicurati che tizi Tankstelle sia completamente montato, prima di collegarlo a una presa. La spina deve essere ben fissata alla presa. Durante l'utilizzo di alimentatori, con o senza apparecchi collegati, si possono percepire rumori simili a fischi, ronzii o fruscii. Questo fenomeno è normale e non è segnale di difetti nell'apparecchio.

tizi Tankstelle non deve mai essere collegato a una presa o rimosso da questa con mani umide. Quindi attenersi scrupolosamente alle indicazioni di utilizzo e sicurezza allegate ai dispositivi USB. tizi Tankstelle può riscaldarsi durante il normale funzionamento del dispositivo. Non è consentito mettere in funzione tizi Tankstelle in caso di condensa o subito dopo stoccaggio al freddo. Non utilizzare cavi USB difettosi.

Scollegare tizi Tankstelle dalla presa e togliere tutti i cavi nelle seguenti situazioni:

- tizi Tankstelle è stato esposto a pioggia o a eccessiva umidità oppure sono penetrati liquidi nell'alloggiamento.
- tizi Tankstelle è caduto, l'alloggiamento si è danneggiato oppure il dispositivo necessita di manutenzione o riparazione.

Unione europea - Informazioni sullo smaltimento



Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.



Bienvenue au club tizi!

Félicitations! Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit tizi.

Grâce à ce produit, vous accédez au club tizi et ses nombreux avantages:

- Collecter des points à chaque produit tizi
- Accès aux nouveaux produits en avant première
- Offres exclusives réservées aux membres

Inscrivez-vous gratuitement:

➔ www.tizi.tv/club

Les produits tizi sont intelligents et réfléchis. Nous sommes heureux si vous nous recommandez !

Aperçu de votre tizi Tankstelle

► Illustration à la page 2

1 Fiche de contact

Brancher à la prise électrique !

2 Port tizi Auto Max Power+

Merci à le port tizi Auto Max Power+™, vos appareils chargent automatiquement grâce au courant de charge le plus élevé:

- Appareils USB PD (Power Delivery) (jusqu'à 60W)
- Appareils USB Standard (jusqu'à 12W)

Votre tizi Tankstelle identifie le besoin en énergie ainsi que le type d'appareil. Ainsi, vos appareils sont à nouveau prêts à l'emploi le plus rapidement possible.

Astuce: de l'iPhone 8, de l'iPhone X, de l'iPad Pro

Pour une charge plus rapide, vous devez utiliser un câble USB-C à Lightning d'Apple. L'utilisation d'un adaptateur USB-C-vers-A avec un câble Lightning régulier réduira la vitesse de chargement maximale.

Astuce: iPad avec 30 Pin (iPad 2nd Gen, iPad 3rd Gen)

Si un iPad avec un câble à 30 indique « Ne charge pas », il se déconnecte juste avant la station et se reconnecte. Ensuite, il charge.

Astuce: Utilisez de bons câbles USB-C!

Veillez toujours à utiliser le câble USB-C de tizi ou d'autres fabricants de marques. Les câbles sans nom ont souvent une très faible teneur en cuivre (ils aident à réduire les coûts de fabrication). Il en résulte un comportement de charge très lent.

D'Autres Questions?

➔ www.tizi.tv/help

Informations techniques

★ Entrée: 100-240V~ 50-60Hz 1,3A

★ Sortie Power Delivery (PD):

AUTO MAX POWER+

20V = 3A

18V = 3A

15V = 3A

12V = 3A

9V = 3A

5V = 3A

★ Sortie USB Standard:

5V = 2.4A

5V = 2.1A

5V = 1.5A

5V = 1A

5V = 0.5A

★ Sortie: 60W max

★ Protection de surcharge

★ Coupure en cas de surchauffe

★ Standby Power < 0,1W

★ Température de fonctionnement: -10°C à 35°C

Découvrez d'autres produits tizi

→ www.tizi.tv/more

tizi **TURBOLADER** ^{3x} **BLACK**



tizi flip



tizi Knubbi



tizi **TANKSTATION** ^{4x} **MEGA**

TOPLOADER



Informations concernant la sécurité

Attention : Votre tizi Tankstelle fonctionne avec une tension de secteur de 100 V - 240 V. Ouvrir le tizi Tankstelle ou le placer à proximité des flammes ou de l'eau représente un danger de mort. Votre tizi Tankstelle est destiné à être utilisé dans des espaces secs. Ne pas prendre en compte ces informations concernant la sécurité peut entraîner un incendie ou des blessures ainsi que la détérioration de l'appareil connecté.

Informations pour une utilisation conforme

Lorsque vous utilisez tizi Tankstelle pour charger vos appareils USB, assurez-vous que votre tizi Tankstelle est entièrement assemblé avant de le brancher à une prise. La fiche de secteur doit être bien fixée à l'intérieur de la prise. En cas de fonctionnement de blocs d'alimentation, avec ou sans appareils branchés, des bruits ainsi que des sifflements ou des bourdonnements peuvent se produire. Cela est normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.

Ne jamais brancher tizi Tankstelle à une prise secteur ou le débrancher avec les mains mouillées. Respecter également les instructions d'utilisation et de sécurité incluses à chaque appareil USB. tizi Tankstelle peut chauffer lorsque l'appareil fonctionne normalement. Ne pas utiliser tizi Tankstelle lorsqu'il y a de la condensation ou juste après un long entreposage au froid. Ne pas utiliser de câble USB défectueux.

Retirez tizi Tankstelle de la prise et défaites tous les câbles dans les situations suivantes :

- tizi Tankstelle a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive ou du liquide est entré dans le boîtier.

- Tankstelle est tombé, le boîtier a été endommagé ou l'appareil nécessite un entretien ou une réparation.

Union européenne - Informations sur l'élimination



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparé de votre produit lors de l'élimination permettent de préserver les ressources naturelles et de protéger l'environnement et la santé des êtres humains.



¡Bienvenido al club tizi!

¡Enhorabuena! Gracias por elegir un producto tizi.

Con la compra de este producto recibes una membresía exclusiva para el Club tizi con muchos beneficios:

- Suma puntos con cada producto tizi
- Acceso anticipado a nuevos productos
- Ofertas exclusivas para miembros

Regístrate gratuitamente ahora:

➔ www.tizi.tv/club

Los productos tizi son inteligentes y bien pensados. Nos alegramos si nos recomiendas!

Tu tizi Tankstelle de un vistazo

► Ilustración en la página 2

1 Conector de alimentación

Al enchufe!

2 Puerto tizi Auto Max Power+

Gracias al puerto tizi Auto Max Power+™, , todos tus dispositivos se cargan automáticamente con la más alta corriente de carga posible:

- Dispositivos USB PD (Power Delivery) hasta 60W
- Dispositivos USB Standard hasta 12W

Tu tizi Tankstelle reconocerá el dispositivo y sus requisitos de carga. De esta forma, tizi Tankstelle puede recargar lo más rápido posible.

Consejo: de iPhone 8, de iPhone X, de iPad Pro

Para una carga más rápida, debe utilizar un cable USB-C a Lightning de Apple. El uso de un adaptador USB-C-a-A con un cable Lightning regular reducirá la velocidad máxima de carga.

Consejo: iPad con 30 Pin (iPad 2nd Gen, iPad 3rd Gen)

Si el mensaje "No se está cargando" aparece en un iPad con cable de 30 clavijas, desconéctalo de la Tankstelle y vuelve a tratar. Después de esto cargará.

Consejo: ¡Utilice buenos cables USB-C!

Siempre asegúrese de usar el cable USB-C de tizi o de otros fabricantes de la marca. Los cables sin nombre suelen tener un contenido muy bajo de cobre (ayuda a reducir los costos de fabricación). Esto resulta en un comportamiento de carga muy lento.

¿Mas Preguntas?

➔ www.tizi.tv/help

Especificaciones Técnicas

- ★ Entrada: 100-240V~ 50-60Hz 1,3A
- ★ Salida Power Delivery (PD):
AUTO MAX POWER+
 - 20V = 3A
 - 18V = 3A
 - 15V = 3A
 - 12V = 3A
 - 9V = 3A
 - 5V = 3A
- ★ Salida USB Standard:
 - 5V = 2,4A
 - 5V = 2,1A
 - 5V = 1,5A
 - 5V = 1A
 - 5V = 0,5A
- ★ Salida: 60W max
- ★ Protección contra sobrecarga
- ★ Desconexión en caso de temperatura excesiva
- ★ Standby Power < 0,1W

- ★ Temperatura de funcionamiento: -10°C hasta 35°C

Descubre otros grandes productos tizi

➔ www.tizi.tv/more

tizi **TURBOLADER** **3x** **BLACK**



tizi flip



tizi Knubbi



tizi **TANKSTATION** **4x** **MEGA**

TOPLOADER



Información de seguridad

Precaución: El tizi Tankstelle está diseñado para un uso con un voltaje de 100 V - 240 V. Es peligroso abrir el tizi Tankstelle, y/o exponerlo al fuego o al agua.

El incumplimiento de esta información puede ocasionar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones, o daños en los dispositivos conectados. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Información sobre el uso normal

Al cargar tus dispositivos USB con tizi Tankstelle, por favor asegúrate de que esta esté completamente montada antes de conectarla a la toma. tizi Tankstelle debe encajar firmemente dentro de tu toma. Durante el funcionamiento de fuentes de alimentación, con o sin dispositivos conectados, pueden generarse sonidos como silbidos o zumbidos. Este comportamiento es normal y no indica un defecto del dispositivo.

Por favor, respeta también la información de seguridad de los dispositivos USB. tizi Tankstelle puede calentarse durante el uso normal. tizi Tankstelle no puede ser utilizado en condiciones de humedad, o inmediatamente después de un largo almacenamiento en frío. No utilizar con cables USB defectuosos.

Retira tizi Tankstelle de la toma en los siguientes casos:

- tizi Tankstelle fue expuesto a la lluvia o la humedad, o se puso en contacto con líquidos.
- tizi Tankstelle cayó desde una altura grande, la caja fue dañada, o si sospecha que se requiere servicio o reparación.

Unión Europea - Información sobre eliminación



El símbolo de arriba indica que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o la batería que contiene deben eliminarse por separado de los residuos domiciliarios. Cuando este producto alcance el final de su vida, llévalo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida por separado y el reciclaje de su producto y/o de la batería que contiene en el momento de la eliminación ayudará a conservar recursos naturales y garantizará que se recicle de un modo que proteja la salud humana y el medio ambiente.



www.tizi.tv

© equinix AG. All rights reserved.

equinix AG

Zeitpunkt Haus

Dr.-Johann-Heitzer-Str. 4

85757 Karlsfeld/Munich

Germany

tizi, equinix and the equinix logo are trademarks of equinix AG, registered in Germany and other countries. iPad, iPhone, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Other product and company names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies. We reserve the right to alter product specifications without prior notice.

IT620-BV00355-20171024c

